

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Сибирский государственный индустриальный университет»

Кафедра филологии

УТВЕРЖДАЮ
Директор института
педагогического образования
_____ И.В. Шимлина
подпись
« ____ » _____ 20 ____ г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Введение в прикладную лингвистику

44.03.05 «Педагогическое образование (с двумя профилями
подготовки)»
(направленность (профиль): «Русский язык и иностранный язык
(английский язык)»)

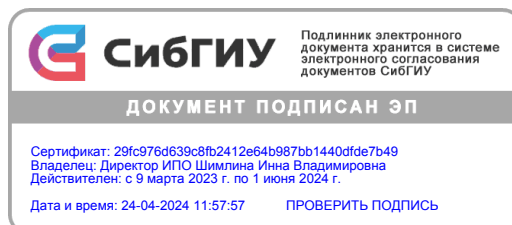
Квалификация выпускника
Бакалавр

Форма обучения
Очная форма

Срок обучения: 5 лет

Год начала подготовки 2024

Новокузнецк
2024



1 Цели и задачи освоения учебной дисциплины

Целями учебной дисциплины являются:

- ознакомить с основными областями применения лингвистических данных, с практической деятельностью, связанной с функционированием языка.

Задачами учебной дисциплины являются:

- познакомить обучающихся с традиционными направлениями прикладной лингвистики;;
- рассмотреть современные проблемы прикладной лингвистики;;
- сформировать у обучающихся теоретическую базу для дальнейшего освоения дисциплин специальности.

2 Место учебной дисциплины в структуре ООП по направлению подготовки (специальности)

Учебная дисциплина относится к учебным дисциплинам части, формируемой участниками образовательных отношений **Блока 1 «Дисциплины (модули)»** ООП по направлению подготовки (специальности) 44.03.05 «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)».

Учебная дисциплина базируется на предварительном усвоении обучающимися учебных дисциплин:

- Философия;
- Иностранный язык;
- Информационные технологии;
- Математика;
- Научно-исследовательская работа.

Учебная дисциплина дополняет знания и умения, получаемые по одновременно изучаемым и последующим учебным дисциплинам:

- Методика обучения иностранному языку;
- Теория и практика перевода;
- Информационно-коммуникационные технологии в образовании;
- Основы теории иностранного языка.

3 Планируемые результаты обучения по учебной дисциплине

Процесс изучения учебной дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

– Универсальные компетенции

Наименование категории (группы) УК	Код и наименование УК	Код и наименование индикатора достижения УК	Планируемые результаты обучения
	УК-1: Способен осуществлять поиск,	УК-1.1 Анализирует задачу, выделяя этапы ее решения	– знать: основные области прикладного применения

	критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач		лингвистических знаний;. – уметь: осуществлять анализ профессиональной задачи;.
		УК-1.2 Находит, критически анализирует и выбирает информацию, необходимую для решения поставленной задачи и предлагает варианты решения задачи на основе системного подхода	– знать: основные принципы системного подхода к решению задач;. – уметь: оценивать достоверность и применимость информации к профессиональной задаче;.
		УК-1.3 Анализирует предлагаемые варианты решения задачи, оценивает их достоинства и недостатки	– знать: основные критерии научного подхода к решению задач;. – уметь: выделять суть профессиональной задачи;.

4 Объем и содержание учебной дисциплины

Учебные занятия по учебной дисциплине проводятся в форме контактной работы и в форме самостоятельной работы обучающихся.

Контактная работа включает в себя занятия лекционного типа (лекции), занятия семинарского типа (семинары, практические занятия, практикумы), промежуточную аттестацию обучающихся и иные формы взаимодействия обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации ООП на иных условиях, в том числе при проведении промежуточной аттестации обучающихся. Контактная работа может проводиться с применением электронного обучения, дистанционных образовательных технологий.

Объем учебной дисциплины

Семестр / курс		ИТОГО	5 семестр
Форма промежуточной аттестации			<i>зачет с оценкой</i>
Трудоёмкость	<i>академ. час.</i>	72	72
	<i>зачетных единиц</i>	2	2
Лекции, <i>академ. час.</i>		16	16
в форме практической подготовки		0	0
Лабораторные работы, <i>академ. час.</i>		0	0
в форме практической подготовки		0	0
Практические занятия, <i>академ. час.</i>		16	16
в форме практической подготовки		0	0
Курсовая работа / проект, <i>академ. час.</i>		0	0

в форме практической подготовки	0	0
Консультации, <i>академ. час.</i>	0	0
в форме практической подготовки	0	0
Самостоятельная работа, <i>академ. час.</i>	31	31
в форме практической подготовки	0	0
Контроль, <i>академ. час.</i>	9	9
в форме практической подготовки	0	0

Содержание учебной дисциплины

Раздел 1 Основные области прикладной лингвистики;

Тема 1.1 Прикладная лингвистика, предмет и задачи. Основные направления прикладной лингвистики. (Прикладная лингвистика, предмет и задачи. Методы прикладной лингвистики. Области прикладной лингвистики. Лингводидактика);

Тема 1.2 Коммуникативистика (Коммуникативистика. Виды коммуникации. Межкультурная коммуникация. Речевое воздействие);

Тема 1.3 Социолингвистика (Социолингвистика. Язык и общество. Языковая ситуация. Языковая политика. Нормализация языка);

Тема 1.4 Лексикография. Корпусная лингвистика (Общая и частная лексикография. Типы языковых справочников. Корпусная лингвистика. Типы корпусов. Основные языковые корпусы);

Раздел 2 Искусственные языки и системы обработки текстов;

Тема 2.1 Теория искусственных языков (Естественный язык и искусственный язык. Виды и области применения искусственных языков);

Тема 2.2 Машинный перевод (Машинный перевод и теория языка. Основные проблемы машинного перевода. Современные системы машинного перевода).

5 Перечень тем лекций

№ раздела / темы дисциплины	Темы лекций	Трудоемкость, <i>академ. час</i>	
		всего	в форме практической подготовки
Раздел 1.	Основные области прикладной лингвистики		
Тема 1.1.	Прикладная лингвистика, предмет и задачи. Основные направления прикладной лингвистики	2	
Тема 1.2.	Коммуникативистика	2	
Тема 1.3.	Социолингвистика	2	
Тема 1.4.	Лексикография. Корпусная лингвистика	4	
Раздел 2.	Искусственные языки и системы обработки текстов		

Тема 2.1.	Теория искусственных языков	4	
Тема 2.2.	Машинный перевод	2	
Итого:		16	0

6 Перечень тем практических занятий (семинаров)

№ раздела / темы дисциплины	Темы практических занятий (семинаров)	Трудоемкость, <i>академ. час</i>	
		всего	в форме практической подготовки
Тема 1.1.	Области применения прикладной лингвистики	2	
Тема 1.2.	Основные типы коммуникации и их особенности	2	
Тема 1.3.	Цели и методы социолингвистики	4	
Тема 1.4.	Языковые справочники, словари и корпуса	2	
Тема 2.1.	Искусственные языки	4	
Тема 2.2.	Системы автоматического перевода	2	
Итого:		16	0

7 Перечень тем лабораторных работ

№ раздела / темы дисциплины	Темы лабораторных работ	Трудоемкость, <i>академ. час</i>	
		всего	в форме практической подготовки
	<i>Отсутствуют</i>		
Итого:		0	0

8 Перечень тем курсовых работ (проектов)

№ раздела / темы дисциплины	Темы курсовых работ (проектов)	Трудоемкость, <i>академ. час</i>	
		всего	в форме практической подготовки
	<i>Отсутствуют</i>		
Итого:		0	0

9 Виды самостоятельной работы

№ раздела / темы дисциплины	Виды самостоятельной работы	Трудоемкость, <i>академ. час</i>	
		всего	в форме практической подготовки
Раздел 1.	1. Изучение лекционного материала;	19	

	2. Подготовка доклада; 3. Подготовка к практическому занятию; 4. Прохождение тестирования.		
Раздел 2.	1. Изучение лекционного материала; 2. Подготовка к практическому занятию; 3. Подготовка презентации; 4. Прохождение тестирования.	12	
<i>Контроль</i>	<i>Подготовка к зачёту</i>	9	
Итого:		40	0

10 Учебно-методическое и информационное обеспечение учебной дисциплины

а) литература:

1 Шунейко, А. А. Лингвистическая экспертиза : учебник и практикум для вузов / А. А. Шунейко, И. А. Авдеенко. – Москва : Издательство Юрайт, 2024. – 333 с. – (Высшее образование). – ISBN 978-5-534-13663-0. – URL: <https://urait.ru/bcode/543955> (дата обращения: 20.04.2024);

2 Иссерс, О. С. Теоретическая и прикладная лингвистика: курс лекций / О. С. Иссерс ; Омский государственный университет им. Ф. М. Достоевского. – Омск, 2017. – 314 с. – ISBN 978-5-7779-2110-9. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=562960> (дата обращения: 20.04.2024);

3 Гусякова, А. В. Информационные технологии и лингвистика XXI века : учебное пособие / А. В. Гусякова ; Московский педагогический государственный университет. – Москва, 2016. – 96 с. – ISBN 978-5-4263-0398-0. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=469675> (дата обращения: 20.04.2024).

б) ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

1 Консультант студента : электронно-библиотечная система / ООО «КОНСУЛЬТАНТ СТУДЕНТА». – Москва, [200 –]. – URL: <http://www.studentlibrary.ru>. – Режим доступа: для авторизир. пользователей;

2 НАУЧНАЯ ЭЛЕКТРОННАЯ БИБЛИОТЕКА eLIBRARY.RU : база данных / ООО «НЭБ». – Москва, [200 –]. – URL: <http://elibrary.ru>. – Режим доступа: по подписке;

3 Образовательная платформа ЮРАЙТ / ООО «Электронное издательство ЮРАЙТ». – Москва, [200 –]. – URL: <https://urait.ru>. – Режим доступа: для авторизир. пользователей;

4 Университетская библиотека онлайн : электронно-библиотечная система / ООО «Директ-Медиа». – Москва, [200 –]. – URL: <https://biblioclub.ru>. – Режим доступа: для авторизир. пользователей. – URL: <http://www.biblioclub.ru>;

5 Электронная библиотека // Научно-техническая библиотека СибГИУ : сайт. – Новокузнецк, [200 –]. – URL: <http://library.sibsiu.ru/LibrELibraryFullText.asp>. – Режим доступа: для авторизир. пользователей. – URL: <https://library.sibsiu.ru/LibrELibraryFullText.asp>;

6 Электронные периодические издания ИВИС : универсальная база данных / ООО «ИВИС». – Москва, [200 –]. – URL: <http://eivis.ru>. – Режим доступа: по подписке;

7 Электронный каталог : сайт / Научно-техническая библиотека СибГИУ. – Новокузнецк, [199 –]. – URL: <http://libr.sibsiu.ru>. – URL: <https://libr.sibsiu.ru>.

в) лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение:

- 7-Zip;
- Adobe Acrobat Reader;
- Astra Linux Special Edition;
- Kaspersky Endpoint Security;
- Microsoft Office;
- Microsoft Windows;
- OnlyOffice;
- Р7-Офис.

г) базы данных и информационно-справочные системы:

1 ГАРАНТ : справочно-правовая система / ООО «Правовой центр «Гарант». – Кемерово, [200 –]. – Режим доступа: компьютерная сеть Сиб. гос. индустр. ун-та.;

2 КонсультантПлюс : справочно-правовая система / ООО «Информационный центр АНВИК». – Новокузнецк, [199 –]. – Режим доступа: компьютерная сеть библиотеки Сиб. гос. индустр. ун-та.;

3 Техэксперт : информационно-справочная система / ООО «Группа компаний «Кодекс». – Кемерово, [200 –]. – Режим доступа: компьютерная сеть Сиб. гос. индустр. ун-та.

11 Материально-техническое обеспечение учебной дисциплины

Материально-техническое обеспечение учебной дисциплины включает учебные аудитории, оснащенные оборудованием, компьютерной техникой, и техническими средствами обучения, в том числе:
- учебную аудиторию для проведения занятий лекционного типа, оборудованную учебной доской, экраном и мультимедийным проектором;

- учебную аудиторию для проведения занятий семинарского типа (практических занятий);
- учебную аудиторию (помещения) для групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации;
- помещения для самостоятельной работы, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду, научно-техническую библиотеку СибГИУ;
- учебную аудиторию (помещения) для групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Рабочая программа дисциплины составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки (специальности) 44.03.05 «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)».

Составитель(и):

доцент Рябцева Мария Александровна (кафедра филологии).

Рабочая программа дисциплины рассмотрена и утверждена на заседании кафедры.

Приложение

Аннотация

рабочей программы дисциплины «Введение в прикладную лингвистику»

по направлению подготовки (специальности)

44.03.05 «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)»

(направленность (профиль): «Русский язык и иностранный язык (английский язык)»)

форма обучения – Очная форма

1 Цели и задачи освоения учебной дисциплины

Целями учебной дисциплины являются:

- ознакомить с основными областями применения лингвистических данных, с практической деятельностью, связанной с функционированием языка.

Задачами учебной дисциплины являются:

- познакомить обучающихся с традиционными направлениями прикладной лингвистики;;
- рассмотреть современные проблемы прикладной лингвистики;;
- сформировать у обучающихся теоретическую базу для дальнейшего освоения дисциплин специальности.

2 Место учебной дисциплины в структуре ООП по направлению подготовки (специальности)

Учебная дисциплина относится к учебным дисциплинам части, формируемой участниками образовательных отношений **Блока 1 «Дисциплины (модули)»** ООП по направлению подготовки (специальности) 44.03.05 «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)».

Учебная дисциплина базируется на предварительном усвоении обучающимися учебных дисциплин:

- Философия;
- Иностранный язык;
- Информационные технологии;
- Математика;
- Научно-исследовательская работа.

Учебная дисциплина дополняет знания и умения, получаемые по одновременно изучаемым и последующим учебным дисциплинам:

- Методика обучения иностранному языку;
- Теория и практика перевода;
- Информационно-коммуникационные технологии в образовании;
- Основы теории иностранного языка.

3 Планируемые результаты обучения по учебной дисциплине

Процесс изучения учебной дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

– Универсальные компетенции

Наименование категории (группы) УК	Код и наименование УК	Код и наименование индикатора достижения УК	Планируемые результаты обучения
	УК-1: Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	УК-1.1 Анализирует задачу, выделяя этапы ее решения	– знать: основные области прикладного применения лингвистических знаний; – уметь: осуществлять анализ профессиональной задачи;
		УК-1.2 Находит, критически анализирует и выбирает информацию, необходимую для решения поставленной задачи и предлагает варианты решения задачи на основе системного подхода	– знать: основные принципы системного подхода к решению задач; – уметь: оценивать достоверность и применимость информации к профессиональной задаче;
		УК-1.3 Анализирует предлагаемые варианты решения задачи, оценивает их достоинства и недостатки	– знать: основные критерии научного подхода к решению задач; – уметь: выделять суть профессиональной задачи;

4 Объем учебной дисциплины

Семестр / курс		ИТОГО	5 семестр
Форма промежуточной аттестации			<i>зачет с оценкой</i>
Трудоёмкость	<i>академ. час.</i>	72	72
	<i>зачетных единиц</i>	2	2
Лекции, <i>академ. час.</i>		16	16
в форме практической подготовки		0	0
Лабораторные работы, <i>академ. час.</i>		0	0
в форме практической подготовки		0	0
Практические занятия, <i>академ. час.</i>		16	16
в форме практической подготовки		0	0
Курсовая работа / проект, <i>академ. час.</i>		0	0
в форме практической подготовки		0	0
Консультации, <i>академ. час.</i>		0	0
в форме практической подготовки		0	0

Самостоятельная работа, <i>академ. час.</i>	31	31
в форме практической подготовки	0	0
Контроль, <i>академ. час.</i>	9	9
в форме практической подготовки	0	0

5 Краткое содержание учебной дисциплины

В структуре учебной дисциплины выделяются следующие основные разделы (темы):

Раздел 1 Основные области прикладной лингвистики;

Тема 1.1 Прикладная лингвистика, предмет и задачи. Основные направления прикладной лингвистики. (Прикладная лингвистика, предмет и задачи. Методы прикладной лингвистики. Области прикладной лингвистики. Лингводидактика);

Тема 1.2 Коммуникативистика (Коммуникативистика. Виды коммуникации. Межкультурная коммуникация. Речевое воздействие);

Тема 1.3 Социолингвистика (Социолингвистика. Язык и общество. Языковая ситуация. Языковая политика. Нормализация языка);

Тема 1.4 Лексикография. Корпусная лингвистика (Общая и частная лексикография. Типы языковых справочников. Корпусная лингвистика. Типы корпусов. Основные языковые корпусы);

Раздел 2 Искусственные языки и системы обработки текстов;

Тема 2.1 Теория искусственных языков (Естественный язык и искусственный язык. Виды и области применения искусственных языков);

Тема 2.2 Машинный перевод (Машинный перевод и теория языка. Основные проблемы машинного перевода. Современные системы машинного перевода).

6 Составитель(и):

доцент Рябцева Мария Александровна (кафедра филологии).